

haiku XIII

voice

eva-maria houben

© edition wandelweiser **2004**

catalogue number ew16.030m

die *haikus* sind eine sammlung von solostimmen für unterschiedliche instrumente. die stimmen können einzeln oder in unterschiedlichen kombinationen nacheinander (in beliebiger reihenfolge) oder gleichzeitig aufgeführt werden. werden mehrere *haikus* gleichzeitig aufgeführt, so heißt das stück *haiku zu zweit* (z. B. *I, III*), *haiku zu dritt* (z. B. *I, II, IV*) oder *haiku zu viert* (z. B. *I, II, III, V*). die entsprechenden (römischen) ziffern, die das instrument angeben, sind im titel mit anzuführen.

the *haikus* are a collection of solo pieces for several kind of instruments: the pieces may be played as solo works or in different combination of instruments – following each other in free order – or all simultaneously.

in case several *haikus* are played simultaneously, the performance is called *haiku for two* (for example *I, III*), or *haiku for three* (for example *I, II, IV*) or *haiku for four* (for example *I, II, III, V*). the programme indicates the numbers (VI, I, X etc.) in the title.

haiku XIII
für stimme

eva-maria houben
2004

der laut in den abschnitten 1 (s. 1-3) und 3 (s. 5):

wie „plateau“ (franz.).

endung: t.

die endung wird kaum ausgesprochen.

—— : variable pause.

alle klänge sind leise.

dauer: 45 minuten.

haiku XIII

for voice

eva-maria houben

2004

the sound in the sections 1 (p 1-3) und 3 (p 5):

like „plateau“ (french).

ending: t.

the ending is hardly pronounced.

——— : variable pause.

all sounds are soft.

duration: 45 minutes.

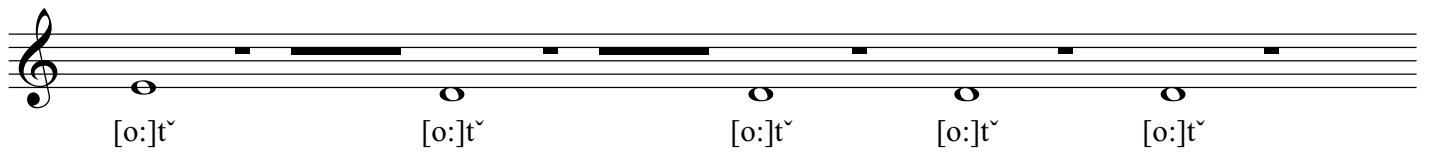
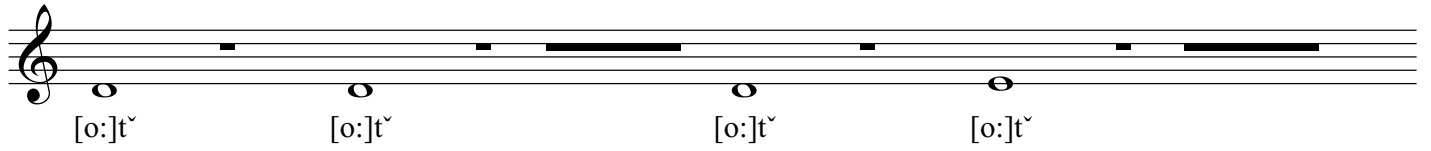
[0:00]

♩ = 48

A musical staff in treble clef with a treble clef symbol on the left. The staff contains a series of notes and rests. The notes are half notes, and the rests are quarter notes. The notes are on the second line (G4), the second space (A4), the third line (B4), and the third space (C5). The rests are on the first space (F4), the first line (G4), the second line (A4), and the second space (B4). Below the staff, there are four labels: [o:]t̃, [o:]t̃, [o:]t̃, and [o:]t̃, each positioned under a note.

A musical staff in treble clef with a treble clef symbol on the left. The staff contains a series of notes and rests. The notes are half notes, and the rests are quarter notes. The notes are on the second space (A4), the third line (B4), the third space (C5), and the fourth line (D5). The rests are on the first space (F4), the first line (G4), the second line (A4), and the second space (B4). Below the staff, there are five labels: [o:]t̃, [o:]t̃, [o:]t̃, [o:]t̃, and [o:]t̃, each positioned under a note.

A musical staff in treble clef with a treble clef symbol on the left. The staff contains a series of notes and rests. The notes are half notes, and the rests are quarter notes. The notes are on the first space (F4), the first line (G4), the second line (A4), and the second space (B4). The rests are on the first space (F4), the first line (G4), the second line (A4), and the second space (B4). Below the staff, there are four labels: [o:]t̃, [o:]t̃, [o:]t̃, and [o:]t̃, each positioned under a note.

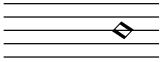


A musical staff in treble clef showing six notes on a single pitch. Each note is a half note with a vowel sign above it. Below each note is the phonetic label [o:]t̃. The notes are separated by vertical bar lines, and there are thick black bars on the staff between the notes.

A musical staff in treble clef showing five notes on a single pitch. Each note is a half note with a vowel sign above it. Below each note is the phonetic label [o:]t̃. The notes are separated by vertical bar lines, and there are thick black bars on the staff between the notes.

A musical staff in treble clef showing four notes on a single pitch. Each note is a half note with a vowel sign above it. Below each note is the phonetic label [o:]t̃. The notes are separated by vertical bar lines, and there are thick black bars on the staff between the notes.

[20:00]



ein sehr leiser, kaum hörbarer klang.
etwa 20 sekunden lang.

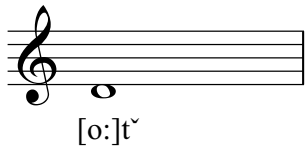
ein-, zwei- oder höchstens drei mal.

a very soft, hardly audible sound.
duration: about 20 seconds.

once, or twice, at most three times.

[25:00]

[25:00]



jeder klang: eine ruhige ausatmung, senza tempo.

ab und zu wiederholen.

each sound one quiet breath. senza tempo.

repeat off and on.

[45:00]